

# Nagrađeni jezikoslovci kroatisti u 2010.

---

**Ham, Sanda**

*Source / Izvornik:* **Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika, 2011, 58, 30 - 32**

**Journal article, Published version**

**Rad u časopisu, Objavljena verzija rada (izdavačev PDF)**

*Permanent link / Trajna poveznica:* <https://um.nsk.hr/um:nbn:hr:142:530549>

*Rights / Prava:* [Attribution 4.0 International](#)/[Imenovanje 4.0 međunarodna](#)

*Download date / Datum preuzimanja:* **2023-06-08**



**FILOZOFSKI FAKULTET**  
SVEUČILIŠTE JOSIPA JURJA STROSSMAYERA U OSIJEKU

*Repository / Repozitorij:*

[FFOS-repository - Repository of the Faculty of Humanities and Social Sciences Osijek](#)



**dabar**  
DIGITALNI AKADEMSKI ARHIVI I REPOZITORIJI

*gvozdoteg* – magnet, *glavničar* – kapitalist, *glavosek* – dželat, *glasonoša* – kurir ...

Kordićeva i njezino potporno društvo prevarili su se u procjeni da će se njihova bačena kost u Hrvatskoj glodati. Hrvatsko jezikoslovlje ima važnijih zadataka od rasprava s plaćenicima i razmišljanja koji je od slavenskih jezika i koliko nalik hrvatskomu. Više vrijedi jedna stranica svakoga napisa-noga i budućega hrvatskoga rječnika nego sve ono što su Snjeguljica i pet patuljaka zajedno napisali i što će napisati. Trebalo je samo upozoriti hrvatske građane da napokon shvate što se zapravo već godinama radi i na

što se troši njihov novac te tko su ljudi koji to čine. To je međutim tek mali dio strahota koje se događaju u hrvatskim ministarstvima i ustanovama, počevši od predsjedničkoga ureda pa do posljednje općine, gdje dobro uhljebljena i umrežena poluobrazovana „inicijativa“ s početka ove priče mrcvari i ponižuje ljude, zaboravlja predmete po ladicama i rastače samu državnu srčiku. Bilo bi dobro da se što više takvih slučajeva javno objavi i komentira.

*Nataša Bašić*

## NAGRAĐENI JEZIKOSLOVCI KROATISTI U 2010.

**P**rošle je godine čak šest jezikoslovaca kroatista nagrađeno različitim nagradama za svoj znanstveni rad. Leopold Auburger i Artur R. Bagdasarov dobitnici su Inine nagrade, Stjepan Babić nagrade za životno djelo, Sanda Ham nagrade Šokačke riči. Nagrade su na Međunarodnom slavističkom kongresu u Rijeci dobili mađarski slavist István Nyomárkay i Josip Silić. Josipu Siliću dodijeljena je Nagrada Stjepana Ivšića, a Istvánu Nyomárkayu Nagrada Vatroslava Jagića.<sup>1</sup>

### **Leopold Auburger i Artur R. Bagdasarov – dobitnici Inine nagrade**

Prof. Artur R. Bagdasarov i prof. Leopold Auburger, ugledni jezikoslovci svjetskoga glasa (između ostaloga i Jezikovi autori) dobitnici su ovogodišnje Nagrade za

promicanje hrvatske kulture u svijetu. Nagradu dodjeljuju Ina i Hrvatski kulturni klub.

Njemački slavist i osobito kroatist, profesor dr. sc. Leopold Auburger rođen je u Münchenu 24. ožujka 1941. godine. Studirao je slavistiku, opće jezikoslovlje, sociolingvistiku i sociologiju, formalnu logiku i filozofiju te katoličku teologiju. Radio je u Institutu za njemački jezik u Mannheimu, Institutu za jugoistok u Münchenu i Zakladi za znanost i politiku u Berlinu. Sada je u mirovini i živi u Münchenu. Od 2000. godine profesor Leopold Auburger dopisni je član Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti. Na njemačkom jeziku 1988. objavljuje knjigu Morfologija glagola u hrvatskom standardnom jeziku. Potom slijede važniji znanstveni radovi: Konfliktna situacija hrvatskoga standardnoga jezika, Razvojni problemi hrvatskoga standardnoga jezika, Položaj hrvatskoga jezika kao zasebnoga jezika i serbokroatizam, Razvoj kroatistike i njeno sučeljavanje sa serbokroatističkim zamisli-

<sup>1</sup> O tom smo pisali u prošlom broju Jezika, a tiskane su i posebne knjižice o nagrađenim jezikoslovcima.

ma njemačke južnoslavistike. Na njemačkom jeziku 1999. objavljuje knjigu *Die kroatische Sprache und der Serbokroatismus*, a prošle je godine ta knjiga objavljena na hrvatskom jeziku: *Hrvatski jezik i serbokroatizam*.<sup>2</sup>

Dr. sc. Artur Rafaelović Bagdasarov rođen je 2. prosinca 1958. u Bakuu (Azerbajdžan). Od 1976. do 1981. studirao je slavistiku na Filološkom fakultetu državnoga Sveučilišta u Petrogradu (danas Sankt Peterburg). U razdoblju od 1981. do 1983. kao mlađi znanstveni suradnik zaposlen je u Institutu za turkologiju Azerbajdžanske akademije znanosti. Danas je profesor visoke škole na katedri za strane jezike. Kao profesor predaje hrvatski jezik i sociolingvistiku na više moskovskih fakulteta. Proučava različita područja suvremenoga hrvatskoga standardnoga jezika (leksikologiju, leksikografiju i normu). Živi i radi u Moskvi. A. R. Bagdasarov sudjeluje na brojnim slavističkim skupovima u Hrvatskoj i svijetu. Objavio je više od 60 radova. Autor je brojnih priručnika za hrvatski jezik: *Rusko-hrvatsko-srpskoga/hrvatsko-srpsko-ruskoga rječnika razlika* (Moskva, 1989., 1991., 1998.), *Malog školskog priručnika razlika* (Moskva, 1990.), *Hrvatsko-ruskoga rječnika* (1999., 2003., i 2007.), *Hrvatskog razgovornika* (2006.), *Hrvatske slovnice* (2006.) i knjige: *Hrvatski književni jezik druge polovice 20. stoljeća* (2004.). Prošle mu je godine u Rijeci objavljena knjiga: *Hrvatski književni jezik i njegova norma*.

Nagrađenici pripadaju najistaknutijim europskim pobornicima priznanja samostalnosti i zasebnosti hrvatskoga jezika. Znanstveni im je rad važan prinos u istraživanju hrvatskoga jezika kao samostalnoga i zasebnoga jezika, različitog od genetski srodnih mu jezika. Njihova djelatnost pomaže ojačavanju položaja hrvatskoga jezika

u Europi i raskrinkavanju politikantskih postavki o hrvatskosrpskom jeziku. Nagrada je došla u prave ruke. Čestitamo nagrađenima i zahvaljujemo im što su svoju znanstvenu djelatnost posvetili hrvatskomu jeziku.

### **Stjepan Babić – dobitnik Nagrade Josipa i Ivana Kozarca za životno djelo**

Akademik Stjepan Babić, Jezikov urednik već 40 godina, primio je Nagradu Josipa i Ivana Kozarca za životno djelo. Slavonska Naklada Privlačica iz Vinkovaca, utemeljiteljica je Dana Josipa i Ivana Kozarca i dodjeliteljica nagrade.

Prof. Babića ne treba osobito predstavljati – čitatelji Jezika izvrsno ga poznaju iz njegovih radova, a opće je poznat u hrvatskoj akademskoj zajednici i hrvatskom javnom životu. Ipak, evo nekoliko životopisnih i bibliografskih zabilježaka.

Stjepan Babić rođen je u Oriovcu, 29. studenoga 1925. Djetinjstvo je proveo u rodnom mjestu gdje je završio i osnovnu školu. Gimnaziju je pohađao u Slavonskom Brodu, Osijeku i Zagrebu. U Zagrebu je i maturirao 1947. Studij započinje 1949. na Filozofskom fakultetu u Zagrebu gdje upisuje *Narodni jezik i književnost* (A), *Ruski jezik i književnost* (B), *Njemački jezik* (C). Iste godine kada je diplomirao, na istom je fakultetu postao asistent prof. Jonkea na katedri za hrvatski jezik. Cijeli je svoj radni vijek proveo na Filozofskom fakultetu. Član suradnik HAZU postaje 1977., izvanredni 1986., a redoviti član 1991.

Dobitnikom je brojnih priznanja, odličja i nagrada: Jubilarne plakete Školske knjige, povodom 20. obljetnice poduzeća, Zlatne značke Školske knjige, Nagrade Bartola Kašića za značajnu znanstvenu djelatnost u

<sup>2</sup> U prošlom smo godištu Jezika objavili prikaz te knjige iz pera Nataše Bašić.

oblasti društveno-humanističkih znanosti u području proučavanja hrvatskog književnog jezika, Reda Danice Hrvatske s likom Ruđera Boškovića za osobite zasluge u znanosti, Spomenice Domovinskoga rata za dugi djelatni način, Spomenice domovinske zahvalnosti za časnu i uzornu službu za razdoblje od pet godina (u Domovinskom je ratu S. Babić radio na stvaranju hrvatskoga vojnoga nazivlja), Reda Ante Starčevića, Povelje počasnoga građanina Slavnskoga Broda, Nagrade za životno djelo RH, Povelje počasnoga građanina Općine Oriovac.

Djelo Stjepana Babića obasiže više od 1000 znanstvenih i stručnih radova, 76 različitih manjih osvrti i članaka, 57 književnih sastava, četrdesetak razgovora za novine; 17 jezikoslovnih knjiga objavljenih u pedesetak izdanja i više od 1 000 000 primjeraka. Za ovu prigodu evo samo naslova jezikoslovnih knjiga:

1. Jezik – školski leksikon (šest izdanja), 2. Gramatika hrvatskoga jezika – Priručnik za osnovno jezično obrazovanje, suatorstvo sa Stjepkom Težakom (15 izdanja), 3. Hrvatski pravopis, suautorstvo s Milanom Mogušem i Božidarom Finkom (osam izdanja), 4. Tvorba riječi u hrvatskom književnom jeziku (tri izdanja), 5. Hrvatski jezik u političkom vrtlogu, 6. Zamjenice, Brojevi, Glagoli, Nepromjenljive riječi u knjizi Povijesni pregled, glasovi i oblici hrvatskoga književnog jezika (dva izdanja), 7. Hrvatska jezikoslovna čitanka, Tisućljetni jezik naš hrvatski, 9. Hrvatski jučer i danas, 10. Sročnost u hrvatskome književnome jeziku, Hrvatska jezikoslovna prenja, 12. Prijedlog za ukidanje hrvatskoga jezika, 13. Hrvanja hrvatskoga, 14. Hrvatski školski pravopis u suatorstvu s Milanom Mogušem i Sandom Ham (tri izdanja), 15. Temelji hrvatskomu pravopisu, 16. Hrvatski

jezik slavonskih pisaca, 17. Hrvatski pravopis, suautorstvo s Milanom Mogušem.

S. Babić objavio je i Hrvatske političke viceve, autorom je i zbirke pripovijedaka Vesele priče, romana Crvena magla, kraće proze Razmišljanja o Bogu i patnji.

Uz ukupnu znanstvenu (i književničku) djelatnost, radnu snagu koja mu ne manjka i s 85 godina, profesor Babić istoznačnica je hrvatskih napora za očuvanjem hrvatskoga jezika i širenja hrvatske jezične kulture. Nagrada za životno djelo došla je u prave ruke.

### **Sanda Ham – Veliki zlatni dukat za proučavanje i poučavanje slavnskoga dijalekta u znanosti i nastavi**

U Vinkovcima se osmu godinu održava znanstveni skup Šokačka rič u organizaciji Zakuda Vukovarsko-srijemske županije i HAZU. Skup je posvećen očuvanju hrvatskih štokavskih govora, a ovogodišnja je dobitnica jezikoslovne nagrade Šokačke riči, Velikog zlatnoga dukata, Sanda Ham.

S. Ham rođena je 1959. u Osijeku, zaposlena je na Filozofskom fakultetu u Osijeku u trajnom zvanju redovite profesorice. Čitateljima je Jezika znana kao glavna Jezikova urednica od 2005. Autoricom je više od 150 znanstvenih i stručnih radova i četiriju knjiga: 1. Jezik zagrebačke filološke škole, 2. Školska gramatika hrvatskoga jezika (tri izdanja), 3. Hrvatski školski pravopis, suautorstvo sa S. Babićem i M. Mogušem (tri izdanja), 4. Povijest hrvatskih gramatika.

Nagrada je Šokačke riči utemeljena na brojnim znanstvenim radovima u kojima S. Ham opisuje jezik slavonskih hrvatskih pisaca iz druge polovice 19. st. i s početka 20. st., a u tom smislu i slavonski dijalekt i suodnos književnoga jezika i dijalekta.

*Sanda Ham*